ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ **TD**

КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
GENERAL

TD/B/WP/186
31 July 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ
Рабочая группа по среднесрочному плану и
бюджету по программам
Сорок шестая сессия
Женева, 28-29 июня 2006 года

Доклад Рабочей группы по среднесрочному плану и бюджету по программам о работе ее сорок шестой сессии,

проходившей во Дворце Наций в Женеве с 28 по 29 июня 2006 года

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Глава

I. Согласованные выводы, принятые Рабочей группой на ее сорок шестой сессии 2

II. Рассмотрение раздела ЮНКТАД в предлагаемых стратегических рамках Организации Объединенных Наций на период 2008-2009 годов 4

III. Организационные вопросы 13

Приложения

I. Предварительная повестка дня сорок седьмой сессии Рабочей группы 14

II. Участники сессии 15

GE.06-51271 (R) 010806 060906

Глава I

СОГЛАСОВАННЫЕ ВЫВОДЫ, ПРИНЯТЫЕ РАБОЧЕЙ ГРУППОЙ НА ЕЕ СОРОК ШЕСТОЙ СЕССИИ

Рабочая группа по среднесрочному плану и бюджету по программам,

принимая во внимание раздел ЮНКТАД в проекте Стратегического плана на двухгодичный период 2008-2009 годов, который содержится в документе TD/B/WP/L.119,

напоминая о том, что Сан-Паульский консенсус составляет основу работы ЮНКТАД и что содержащиеся в нем мандаты должны быть в полной мере осуществлены в рамках работы по линии соответствующих подпрограмм,

подтверждая поддержку ожидаемых результатов Среднесрочного обзора в связи с ЮНКТАД XI, в частности акцент, сделанный на укреплении трех основных направлений деятельности ЮНКТАД,

1. *выражает согласие* с проектом Стратегического плана с внесенными в него поправками (TD/B/WP/L.119/Rev.1), отмечая при этом, что новые события могут повлиять на содержание этого документа;

2. *подтверждает* важное значение процесса консультаций между секретариатом и государствами-членами при выработке решений, имеющих какие-либо последствия для программ;

3. *просит* секретариат проводить регулярные брифинги по вопросу о ходе осуществления программ;

4. *просит* Генерального секретаря ЮНКТАД обеспечить целостность мандатов всех текущих подпрограмм, а также обеспечить, чтобы перевод подпрограммы по Африке в новый Отдел по Африке, наименее развитым странам и специальным программам привел к укреплению этой подпрограммы при сохранении ее целостности;

5. *подчеркивает* необходимость укрепления аспектов развития при осуществлении программ и обеспечения того, чтобы в новых инициативах повышенное внимание уделялось вопросам развития;

6. *призывает* секретариат предпринять дальнейшие усилия для улучшения показателей достигнутых результатов, в частности посредством их измерения на основе всеобъемлющего набора многомерных показателей, а также более полного отражения качественных аспектов отдачи и воздействия программ.

Глава II

РАССМОТРЕНИЕ РАЗДЕЛА ЮНКТАД В ПРЕДЛАГАЕМЫХ СТРАТЕГИЧЕСКИХ РАМКАХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ НА ПЕРИОД 2008-2009 ГОДОВ

Вступительные заявления

1. **Заместитель Генерального секретаря** ЮНКТАД отметил, что с учетом проводящегося в настоящее время Среднесрочного обзора, изменений в руководящем звене организации и недавнего доклада Группы видных деятелей важно, чтобы организация оценила, отвечает ли проводимая ею работа ожиданиям ее членов. Главная задача Рабочей группы на текущей сессии заключается в рассмотрении подготовленного секретариатом проекта стратегического рамочного плана на двухгодичный период 2008-2009 годов (TD/B/WP/L.119). Стратегический рамочный план является важным элементом бюджетного процесса Организации Объединенных Наций, который определяет работу каждого ее органа. Принятие окончательных решений в отношении стратегических рамок является прерогативой Генеральной Ассамблеи, но Ассамблея просила основные органы, такие, как Совет по торговле и развитию, оказать ей содействие путем рассмотрения областей, относящихся к их компетенции. Рабочей группе было поручено выполнить эту задачу для Совета. Результаты работы сессии будут препровождены Председателем Комитету по программе и координации (КПК). В прошлом КПК в полной мере учитывал выводы Рабочей группы.

2. Предлагаемый стратегический рамочный план был разработан с учетом Сан-Паульского консенсуса в качестве основного мандата организации и тем самым предусматривает построение работы на основе программ предыдущих двухгодичных периодов. Одним из существенных изменений является включение подпрограммы по развитию Африки в программу для стран, находящихся в особом положении, с тем чтобы максимально увеличить взаимоусиливающий эффект исследований и анализа политики и принять на вооружение скоординированный подход к решению проблем этих стран. Еще одна цель заключается в повышении статуса соответствующих программ, в частности подпрограммы по Африке, и усилении внимания к ним. До принятия административного решения от 23 марта 2006 года относительно перевода группы по Африке в другое структурное подразделение он провел соответствующие консультации и разослал письма Группе африканских стран и Африканскому союзу с обоснованием этой меры. Хотя многие африканские страны не являются наименее развитыми странами, 34 африканские страны относятся к категории НРС. Объединение программ в рамках Отдела по наименее развитым странам, Африке и специальным программам позволит обеспечить эффект

синергизма и достичь согласованных и отвечающих поставленным целям результатов. Когда во исполнение резолюции 54/249 Генеральной Ассамблеи, принятой в 1999 году, и в соответствии с Бангкокским планом действий 2000 года была учреждена подпрограмма по развитию Африки, планировалось, что подпрограмма 5 по НРС, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам будет действовать в качестве координационного подразделения не только в рамках ЮНКТАД, но и во всей системе Организации Объединенных Наций. Основная задача *Доклада по наименее развитым странам* заключалась тогда в отслеживании хода осуществления Плана действий для НРС различными подразделениями системы Организации Объединенных Наций и международным сообществом, а не в проведении оригинальных исследований и анализа политики. Однако сейчас, после создания Канцелярии Высокого представителя в 2002 году, роль подпрограммы по НРС существенно изменилась. Таким образом, в настоящее время подпрограмма по НРС взяла на себя функции по оказанию поддержки в вопросах существа. Перевод подпрограммы по Африке в другое структурное подразделение даст возможность оптимально использовать имеющиеся ресурсы и экспертный опыт для выполнения мандатов, определенных для ЮНКТАД государствами-членами. Это позволит создать базовый исследовательский потенциал для оказания услуг странам с особыми потребностями. Это также позволит приблизить подпрограмму по Африке к источникам финансирования деятельности в области технического сотрудничества.

3. Гибкий подход, принятый на вооружение в отношении вопросов науки и техники в целях развития, позволит ЮНКТАД улучшить свою работу по удовлетворению меняющихся потребностей развивающихся стран. Этот шаг является первой попыткой решения насущных вопросов в свете изменений в ситуации, обусловленных задачами в области реформы и ожиданиями членов организации. Аналогичным образом, ЮНКТАД будет и впредь стремиться к повышению актуальности проводимой ею исследовательской работы и более эффективно распространять результаты анализа политики, формируя систему связей и выступая в качестве форума для создания "мозговых центров" во всех районах мира для исследований в области политики по вопросам, относящимся к ее компетенции. Выступающий признал необходимость укрепления работы ЮНКТАД по вопросам сектора страхования, а также перестройки программ технического сотрудничества в целях более полного удовлетворения потребностей стран, пользующихся услугами организации. Он выразил надежду на улучшение результатов деятельности ЮНКТАД и готовность обсудить с Рабочей группой возможные пути формирования более эффективной организационной структуры секретариата.

4. Представитель **Пакистана**, выступая от имени **Группы 77 и Китая**, заявил, что данная сессия Рабочей группы дает возможность определить направление оперативной деятельности ЮНКТАД в рамках различных программ для обеспечения надлежащего учета потребностей членов организации, особенно развивающихся стран, в соответствии с Сан-Паульским мандатом. Группу 77 и Китая не убеждает приведенное обоснование перевода подпрограммы по развитию Африки в подпрограмму 5. Приблизительно 20 африканских стран не относятся к категории НРС, и задачи в области развития Африки не ограничиваются одними только НРС. Подпрограмма по развитию Африки была учреждена по просьбе Генеральной Ассамблеи и ЮНКТАД X. Организационно она была отнесена к Отделу по вопросам глобализации и стратегий развития на основании решения Рабочей группы, и в связи с этим любой перевод этой подпрограммы также должен осуществляться на основе межправительственного решения, принятого консенсусом. По мнению Группы, такого консенсуса не существует, и секретариату следует привести обоснование предлагаемых изменений, с тем чтобы Рабочая группа имела возможность утвердить их, если сочтет это целесообразным. Вопрос об укреплении сотрудничества с учреждениями, действующими в качестве "мозговых центров", освещается в докладе Группы видных деятелей и должен рассматриваться именно в этом контексте.

5. Группа настоятельно призвала незамедлительно обратить внимание на проблему уменьшения составляющей всех подпрограмм, относящейся к вопросам развития. Исследования и аналитическая работа, проводимые в рамках различных подпрограмм, должны основываться на фактических данных и носить независимый характер. Результатами этой работы должны быть практические решения и рекомендации в отношении вариантов политики, основанные на том прочном интеллектуальном потенциале, благодаря которому ЮНКТАД заслужила свою высокую репутацию. Что касается подпрограммы 1, то необходимо укрепить возможности ЮНКТАД по проведению исследований в области макроэкономических вопросов, по итогам которых должны определяться ориентированные на развитие и носящие практический характер решения и рекомендуемые варианты политики в связи с проблемами, стоящими перед развивающимися странами, в частности в областях борьбы с нищетой, задолженности и финансов, а также их взаимозависимости. Только в том случае, если эти вопросы будут рассматриваться на уровне Комиссии, можно будет укрепить работу ЮНКТАД над общесистемными проблемами и улучшить координацию. В рамках подпрограммы 2 следует усилить нацеленность деятельности ЮНКТАД на аспекты развития в областях инвестиций, предпринимательства и технологии. Группа высоко оценивает проведенную работу по вопросу о влиянии ПИИ на развитие Африки и призывает к принятию аналогичных мер для стран Азии и Латинской Америки. Что касается подпрограммы 3, то в ходе Среднесрочного обзора было высказано предложение относительно создания механизма быстрого реагирования для оценки воздействия различных тенденций и

предложений на переговорах ВТО. Такой механизм поможет развивающимся странам эффективно участвовать в переговорах в рамках ВТО. ЮНКТАД было также настоятельно рекомендовано способствовать ориентации новых инициатив, таких, как "Помощь в интересах торговли", на развитие. Группа высоко оценивает помощь, предоставляемую по линии подпрограммы 4 для модернизации инфраструктуры торговли развивающихся стран в таких областях, как автоматизация таможенных служб, электронная торговля и управление в сфере транспорта. Характерной чертой этой подпрограммы стало содействие использованию современных технологий, и укрепление работы в области науки и техники в целях развития не должно обеспечиваться ценой уменьшения сравнительных преимуществ данной подпрограммы.

6. ЮНКТАД следует внести существенный вклад в работу недавно созданной Комиссии по миростроительству, особенно в части, касающейся аспектов развития, включая интеграцию стран-бенефициаров в мировую экономику. Достигнутые результаты следует оценивать с использованием многомерных показателей, позволяющих анализировать их с различных точек зрения. И наконец, деятельность ЮНКТАД должна включать в себя разработку показателей для оценки действий международного сообщества.

7. Представитель **Алжира**, выступая от имени **Группы африканских стран**, напомнил об обязательствах, принятых на Всемирном саммите 2005 года по вопросам развития, особенно в интересах Африки. В стратегическом рамочном плане учтены мандаты, определенные в Сан-Паульском консенсусе, и в этой связи его Группа хотела бы: призвать государства-члены, в частности развитые страны, изыскать действенное решение проблемы предсказуемого и долгосрочного финансирования участия экспертов из всех развивающихся стран в совещаниях ЮНКТАД; подчеркнуть важную роль сектора страхования в экономическом возрождении Африки и предложить ЮНКТАД активизировать свои усилия по содействию наращиванию национального потенциала в этом секторе; просить об укреплении сотрудничества по линии Юг-Юг, в частности в рамках третьего цикла переговоров по Глобальной системе торговых преференций (ГСТП) и НЕПАД; выразить признательность секретариату за то, что он продолжает уделять повышенное внимание проблемам внешней задолженности Африки; а также настоятельно призвать ЮНКТАД продолжать оказывать развивающимся странам помощь в укреплении их переговорного потенциала на двустороннем, региональном и многостороннем уровнях. Он особо отметил те препятствия, с которыми сталкиваются развивающиеся страны при ведении переговоров о присоединении к ВТО.

8. Что касается предлагаемого перевода подпрограммы по развитию Африки в отдел, курирующий программу по НРС, то его Группа, не вдаваясь в мелкие детали управления в рамках организации, хотела бы вместе с тем отметить, что такие изменения могут быть произведены только на основе решения межправительственного органа. Он выразил сожаление в связи с тем, что такое решение было принято без должных консультаций с заинтересованными правительствами.

9. В ожидании следующей сессии ЮНКТАД в Гане Группа африканских стран хотела бы, чтобы Организация четко продемонстрировала свое стремление к увеличению объема ресурсов, выделяемых Африке, и повышению эффективности своих программ в этом регионе. Он призвал ЮНКТАД дать заверения в отношении расширения представленности африканских стран в руководящем звене персонала ЮНКТАД.

10. Представитель **Гондураса**, выступая от имени **Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна**, подчеркнул необходимость соблюдения надлежащих процедур при принятии решений относительно программы работы. Его Группа неоднократно высказывала обеспокоенность в связи с сокращением масштабов деятельности в области технического сотрудничества, осуществляемой в данном регионе, и настоятельно призывала ЮНКТАД обеспечить более справедливое распределение ресурсов и мероприятий. Он предложил секретариату представить дополнительные подробные данные относительно объединения трех подпрограмм в рамках нового отдела и подчеркнул необходимость дальнейшего изучения последствий такой меры, например в плане перевода ресурсов из других отделов.

11. В ходе Среднесрочного обзора его Группа подчеркнула необходимость укрепления исследовательско-аналитической работы в качестве одного из основных направлений деятельности. Проблемы, стоящие перед странами Латинской Америки и Карибского бассейна, носят сложный характер, и ЮНКТАД благодаря своему глобальному подходу имеет преимущество перед другими организациями в деле комплексного анализа вопросов торговли и развития. Повестка дня Совета по торговле и развитию должна включать в себя вопросы, с которыми сталкиваются страны Латинской Америки и Карибского бассейна в контексте трудностей, обусловленных глобализацией. В *Докладе о торговле и развитии* также можно было бы освещать эти вопросы и представлять странам на рассмотрение соответствующие рекомендации.

12. Что касается подпрограммы 2, то его Группа выражает удовлетворение в связи с запланированными исследованиями по вопросам политики в области науки, техники и инвестиций, как это предусмотрено мандатом, содержащимся в Сан-Паульском консенсусе. В частности, исследования по вопросам науки и техники будут

способствовать укреплению возможностей для более эффективного реагирования на изменения в этой области. Он с удовлетворением отметил последние инициативы ЮНКТАД в области биотоплива и поинтересовался, каким образом это отразится на программе работы организации. Он отметил также важное значение работы ЮНКТАД по наращиванию национального потенциала и указал, что работа, проводимая в соответствии с положениями пункта 166 Бангкокского плана действий, имеет особую значимость для развивающихся стран. Необходимо установить связи между программами ЮНКТАД в области технического сотрудничества; например, положения программы, осуществляемой в соответствии с пунктом 166, должны быть увязаны с программой "ТрейнФорТрейд" и программой Виртуального института, поскольку это позволило бы достичь более значительных конкретных результатов в долгосрочной перспективе.

13. Группа стран Латинской Америки и Карибского бассейна высоко оценивает усилия секретариата по содействию расширению сотрудничества и координации с региональными учреждениями, например на основе меморандума о договоренности с Латиноамериканской ассоциацией интеграции (ЛААИ) для проведения совместных мероприятий в регионе, а также на основе возможного взаимодействия с Постоянным секретариатом Общего договора об экономической интеграции стран Центральной Америки (СИЕЦА). Секретариату следует представить информацию о том, каким образом эти мероприятия будут отражены в предлагаемой им программе работы, и расширить свое сотрудничество с другими организациями региона, с тем чтобы охватить страны Центральной Америки и Карибского бассейна, не являющиеся членами ЛААИ.

14. Представитель **Афганистана**, выступая от имени **Группы азиатских стран и Китая**, выразил надежду на то, что данная сессия Рабочей группы приведет к укреплению возможностей ЮНКТАД в деле реагирования на нужды и потребности ее членов, особенно развивающихся и наименее развитых стран, в рамках мандатов, определенных в Сан-Паулу. Предлагаемый перевод подпрограммы по развитию Африки в новый отдел, а также предлагаемые изменения в работе в области науки и техники должны быть транспарентными и основываться на консультациях, поскольку решение, принятое государствами-членами, может быть изменено лишь в рамках межправительственного процесса. Кроме того, этот процесс не должен умалять существа работы в интересах Африки. Его Группа выступает за укрепление сотрудничества с международными "мозговыми центрами" и настоятельно призывает к тому, чтобы техническая помощь предоставлялась на более гибкой основе и в большей степени определялась имеющимися потребностями. Что касается подпрограммы 1, то он с удовлетворением отметил комплексный подход к вопросам развития, включающий в себя макроэкономический, финансовый и долговой компоненты, и выразил надежду на активизацию этой программы. Говоря о подпрограмме 2, он настоятельно призвал усилить внимание к

аспектам развития в работе в области науки и техники и активизировать меры по наращиванию потенциала. В связи с подпрограммой 3 он настоятельно призвал ЮНКТАД форсировать работу по вопросам двусторонних торговых соглашений, которой азиатские страны отдают приоритет. Что касается подпрограммы 4, то вопросы, касающиеся последствий мер безопасности для перевозок и их влияния на торговлю и развитие, должны оставаться на повестке дня, и необходимо также укрепить деятельность по отслеживанию изменений, происходящих в области применения ИКТ и электронной торговли. Что же касается подпрограммы 5, то ЮНКТАД следует добиваться дальнейшего улучшения ее работы применительно к соглашениям о транзитных перевозках.

15. Представитель **Бенина**, выступая от имени **наименее развитых стран**, вновь подтвердил важное значение усилий и программ в области развития, осуществляемых в поддержку НРС. Укрепление бюджетных ресурсов ЮНКТАД, выделяемых на программы для НРС, приветствуется и поощряется. Необходимо продолжать усилия по осуществлению мандатов, определенных в Сан-Паульском консенсусе, Бангкокском плане действий, Декларации тысячелетия, решениях третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Мотеррейском консенсусе, а также декларациях, принятых на конференциях министров в Дохе и Гонконге. НРС подчеркнули важность увязки проводимых исследований и аналитической работы с мероприятиями в области технического сотрудничества, которые в настоящее время носят довольно разобщенный характер, и выразили надежду на достижение эффекта синергизма в работе всех отделов, занимающихся вопросами НРС.

16. Партнерам по процессу развития было предложено оказать поддержку мероприятиям, программам и проектам в интересах НРС. Секретариату следует обеспечить оптимальный уровень финансирования программ, доказавших свою актуальность и эффективность, например программ по поощрению инвестиций, укреплению институционального и человеческого потенциала в интересах торговли и развития, а также программ по поддержке производства, которые отвечают целям развития, подтвержденным в ходе третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам.

17. Выступающий выразил обеспокоенность по поводу перевода подпрограммы по Африке в Отдел по Африке, НРС и специальным программам. Ресурсы существующей программы для НРС ограничены, и Группа опасается дальнейшего роста нагрузки на этот отдел, которая и без того уже является весьма значительной. Кроме того, группа по Африке в настоящее время является самостоятельным организационным подразделением, и неясно, сохранится ли этот ее статус. Он выразил надежду на то, что данная мера не

отражает снижения интереса ЮНКТАД к Африке. Он выразил также обеспокоенность в отношении последствий этой меры для других подпрограмм.

18. Следует продолжать поддержку аналитической работы над ежегодным *Докладом по НРС* и технического сотрудничества по линии Комплексной рамочной программы и инициативы "Помощь в интересах торговли". Выступающий призвал к выделению более значительных внебюджетных ресурсов для укрепления роли ЮНКТАД в осуществлении Комплексной рамочной программы, с тем чтобы дать организации возможность выйти за рамки диагностических исследований и заняться вопросами осуществления национальных матриц действий. Группа настоятельно призвала заместителя Генерального секретаря ЮНКТАД уделять первоочередное внимание НРС и обратилась к государствам-членам с призывом активизировать свое участие в проведении Среднесрочного обзора осуществления Брюссельской программы действий, который будет проводиться в сентябре в Нью-Йорке.

19. Представитель **Австрии**, выступая от имени **Европейского союза и присоединяющихся стран - Болгарии** и **Румынии**, отметила, что, поскольку Организация Объединенных Наций и ЮНКТАД являются главными объектами многих происходящих процессов, таких как реформа Организации Объединенных Наций, Среднесрочный обзор и рекомендации Группы видных деятелей, она считает, что к вопросу о Стратегическом рамочном плане следует вернуться позднее в текущем году.

20. Проведение внутренней реформы в целях улучшения общих показателей деятельности ЮНКТАД и обеспечения согласованности в области исследований и анализа политики относится к компетенции руководства ЮНКТАД. Предлагаемый Стратегический рамочный план остается статичным документом административного характера, которому не свойственны динамические характеристики стратегического плана. Несмотря на высказывавшиеся ранее рекомендации Европейского союза, ожидаемые достижения и показатели достигнутых результатов в основном носят количественный, а не качественный характер. Для того чтобы разработать действительно стратегический рамочный документ, необходимо усовершенствовать показатели, с целью лучше отразить результаты и воздействие осуществляемой работы. Кроме того, как представляется, в стратегиях, сформулированных в этом документе, нет упоминания о возможной будущей работе ЮНКТАД в рамках инициативы "Помощь в интересах торговли" или по вопросам науки и техники, а также в рамках последующих мер по итогам ВВИО. Выступающая отметила отсутствие перекрестных ссылок, например между программой 8 стратегических рамок Организации Объединенных Наций, посвященной наименее развитым, не имеющим выхода к морю развивающимся странам и малым островным развивающимся государствам, с одной стороны, и подпрограммой

ЮНКТАД по НРС, с другой стороны, в связи с чем государствам-членам трудно получить целостную картину работы, осуществляемой в этой области.

21. Представитель **Аргентины** указал, что он полностью поддерживает заявления Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна, а также Группы 77 и Китая.

22. Представитель **Исламской Республики Иран** отметил имеющиеся недостатки в последующей работе по итогам международных совещаний и выразил надежду на то, что результаты проводимых конференций будут находить свое воплощение в практических действиях. В связи с предлагаемым переводом подпрограммы по Африке он выразил согласие с тем, что ресурсы ЮНКТАД следует использовать максимально эффективно и результативно, но поинтересовался, каковы будут последствия этой меры в плане распределения ресурсов. Вопросам развития Африки следует уделять больше внимания.

Неофициальные заседания

23. Рабочая группа продолжила обсуждения на неофициальных заседаниях.

Решение Рабочей группы

24. На своем заключительном пленарном заседании 29 июня 2006 года Рабочая группа приняла согласованные выводы (см. главу I выше).

Глава III

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

Выборы должностных лиц

25. На первом пленарном заседании сессии 28 июня 2006 года Рабочая группа избрала г-на Карлоса Альберто Чокано (Перу) своим Председателем, а г-на Дариуса Курека (Швейцария) - заместителем Председателя-Докладчиком.

Утверждение повестки дня и организация работы

26. На том же заседании Рабочая группа утвердила свою предварительную повестку дня (TD/B/WP/185). Таким образом, повестка дня была следующей:

1. Выборы должных лиц.

2. Утверждение повестки дня и организация работы.

3. Рассмотрение раздела ЮНКТАД в предлагаемых стратегических рамках Организации Объединенных Наций на период 2008-2009 годов.

4. Предварительная повестка дня сорок седьмой сессии Рабочей группы.

5. Прочие вопросы.

6. Утверждение доклада Рабочей группы Совету по торговле и развитию.

Предварительная повестка дня сорок седьмой сессии Рабочей группы

27. На своем заключительном пленарном заседании 29 июня 2006 года Рабочая группа одобрила предварительную повестку дня своей сорок седьмой сессии (см. приложение I ниже).

Утверждение доклада Рабочей группы Совету по торговле и развитию

28. На своем заключительном пленарном заседании 29 июня 2006 года Рабочая группа поручила Докладчику подготовить доклад о работе её сессии в соответствии с обычной практикой.

Приложение I

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СОРОК СЕДЬМОЙ СЕССИИ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ

1. Выборы должностных лиц.

2. Утверждение повестки дня и организация работы.

3. Обзор деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества и ее финансирование.

4. Оценка деятельности в области технического сотрудничества: углубленная оценка программы технического сотрудничества по вопросам присоединения к ВТО.

5. Предварительная повестка дня сорок восьмой сессии Рабочей группы.

6. Прочие вопросы.

7. Утверждение доклада Рабочей группы Совету по торговле и развитию.

Приложение II

УЧАСТНИКИ СЕССИИ*

1. В работе сессии приняли участие следующие государства - члены ЮНКТАД, являющиеся членами Рабочей группы:

Беларусь
Бенин
Болгария
Венесуэла
Замбия
Индия
Иран (Исламская Республика)
Италия
Китай
Куба
Ливийская Арабская Джамахирия
Пакистан
Перу
Российская Федерация
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Япония

2. В качестве наблюдателей на сессии были представлены следующие государства - члены ЮНКТАД, не являющиеся членами Рабочей группы:

Австрия
Алжир
Аргентина
Афганистан
Бангладеш
Гватемала
Гондурас
Греция
Индонезия
Испания
Люксембург
Мексика
Норвегия
Польша
Португалия
Сальвадор
Саудовская Аравия
Сирийская Арабская Республика
Тимор-Лешти
Филиппины
Финляндия
Франция
Чешская Республика
Швейцария
Эфиопия

3. На сессии был представлен следующий наблюдатель:

Палестина

---

* Поименный список участников см. в документе TD/B/WP(46)/INF.1.

4. На сессии были представлены следующие межправительственные организации:

Европейское сообщество
Лига арабских государств
Центр "Юг"
